

# مجلس الإنماء والإعمار

بيروت - لبنان

دعوة للإعلان عن تلقي طلبات إبداء الرغبة  
من الاستشاريين الراغبين بالإشتراك في طلب إقتراحات  
عملاً بالمذكرة رقم ٤/ش.ع/٢٠٢٢  
الصادرة عن رئيس هيئة الشراء العام بتاريخ ٢٠٢٢/٨/١٩

|                     |                                        |
|---------------------|----------------------------------------|
| إسم الجهة الشارية   | مجلس الإنماء والإعمار                  |
| عنوان الجهة الشارية | تلة السراي - رياض الصلح- بيروت، لبنان. |

| معلومات عن الصفقة        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| رقم التسجيل              | رقم مرجعي لدى مجلس الانماء والاعمار: 1061<br>مرجع الجهة الممولة: KfW-Procurement No. 512477                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| عنوان الصفقة             | تلقي طلبات إبداء الرغبة (Expression of Interest – EOI) لتأليف لائحة مصغرة (Shortlist) من خمسة (٥) استشاريين و/أو ائتلافات من استشاريين المؤهلة للإشتراك في طلب إقتراحات لتلزييم مهام اعداد الدراسات وملفات التلزييم والإشراف على تنفيذ الأشغال العائدة لمشروع مياه الصرف الصحي في منطقة الغدير - المرحلة الثانية، بتمويل من البنك الألماني للتنمية (KfW).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| وصف الصفقة               | إعداد الدراسات وملفات التلزييم والإشراف على تنفيذ الأشغال العائدة لمشروع مياه الصرف الصحي في منطقة الغدير - المرحلة الثانية. يهدف هذا المشروع إلى استكمال الأعمال التي توقفت نتيجة الأزمة الاقتصادية التي شهدتها لبنان عام ٢٠١٩، والمتعلقة بمشروع الصرف الصحي لقرى الشخار الغربي وإنشاء شبكات مياه الصرف الصحي في منطقة الغدير - المرحلة الأولى، اللذين يهدفان إلى خدمة إحدى عشرة بلدة في قضاء عاليه وربطها بمحطة التكرير القائمة في الغدير، وقد بقيت بعض خطوط التجميع الرئيسية ومحطات الضخ وشبكات القرى الجنوبية غير مكتملة، وأبرزها خط التجميع بين منطقتي عرمون وخلدة، وتأتي المرحلة الثانية لاستكمال هذه الوصلات المفقودة وضمان الربط المتكامل للشبكات بمحطة التكرير في الغدير |
| نوع التلزييم             | تلقي طلبات إبداء الرغبة لخدمات استشارية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| طريقة التلزييم           | إعلان عمومي مع ضوابط مرجعية لزوم تلقي طلبات إبداء الرغبة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ارساء التلزييم           | يتم إختيار المكاتب الاستشارية استناداً إلى معايير المؤهلات التقنية والمهنية والبيئية، والكفاءة المالية والإدارية، والخبرة والموارد البشرية. ويُشترط لقبول الاستشاري أن ينال ما لا يقل عن سبعين (٧٠) نقطة. وبعد إجراء عملية التقييم، يتم اختيار الاستشاريين الخمسة الأوائل الذين حازوا أعلى مجموع نقاط لا يقل عن (٧٠) نقطة، وذلك وفق المتطلبات والضوابط المرجعية والمعايير والعلامات والشروط المعتمدة والمبيّنة في ملف تلقي طلبات إبداء الرغبة.                                                                                                                                                                                                                                    |
| القيمة التقديرية للمشروع | غير مطبق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| توفر الاعتماد للصفقة     | متوفرة من منحة البنك الألماني للتنمية KfW (مرسوم رقم ١٩٧ تاريخ ٢٠٢٥/٤/٢٢، متعلق بإبرام اتفاقية منحة بين الجمهورية اللبنانية والبنك الألماني للتنمية (KfW) بقيمة (١٠) عشرة ملايين يورو لمشروع مياه الصرف الصحي في منطقة الغدير (المرحلة الثانية).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| بدل دفتر الشروط          | غير مطبق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| لغات أخرى                | إن إعلان تلقي طلبات إبداء الرغبة المختصر وملف تلقي طلبات إبداء الرغبة (Expression of Interest EOI) (الإعلان الطويل) متوفرين باللغة الإنجليزية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| معايير وإجراءات          | مراجعة الإعلان عن تلقي طلبات إبداء الرغبة المختصر وملف تلقي طلبات إبداء الرغبة (Expression of Interest EOI) (الإعلان الطويل)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| تواريخ/ مهل/ أماكن                      |                                                                                 |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| موعد جلسة فتح الطلبات                   | عند الساعة الثانية عشرة ظهراً بتوقيت بيروت المحلي من يوم الثلاثاء في ٢٠٢٦/٠١/٢٧ |
| الموعد النهائي لتقديم الطلبات           | عند الساعة الثانية عشرة ظهراً بتوقيت بيروت المحلي من يوم الثلاثاء في ٢٠٢٦/٠١/٢٧ |
| تخفيض مدة الإعلان                       | لم يتم تخفيض مدة الإعلان.                                                       |
| الموعد النهائي لتقديم طلبات الاستيضاح   | قبل ٢٠ يوماً من موعد تقديم الطلبات .                                            |
| الموعد النهائي للرد على طلبات الاستيضاح | قبل ١٠ أيام من موعد تقديم الطلبات.                                              |
| مدة صلاحية العرض                        | غير مطبق                                                                        |

٣

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مكان استلام دفتر الشروط | مراجعة الإعلان عن تلقي طلبات إبداء الرغبة المختصر وملف تلقي طلبات إبداء الرغبة (الإعلان الطويل) (Expression of Interest EOI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                         | <p>علماً أنه يمكن الإطلاع على الإعلان المختصر وملف تلقي طلبات إبداء الرغبة (Expression of Interest – EOI) (الإعلان الطويل)، على كلاً من:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>الموقع الإلكتروني لمجلس الإنماء والإعمار: <a href="https://www.cdr.gov.lb">https://www.cdr.gov.lb</a></li> <li>المنصة الإلكترونية المركزية لهيئة الشراء العام اللبنانية: <a href="https://www.ppa.gov.lb">https://www.ppa.gov.lb</a></li> <li>علماً أنه تم نشر الإعلان المختصر عن تلقي طلبات إبداء الرغبة على : GTAI portal</li> <li>كما يمكن التسجيل وتحميل ملف تلقي طلبات إبداء الرغبة (الإعلان الطويل) من خلال Exfitender</li> </ul> <p>وذلك تحت عنوان:</p> <p>Project: Al Ghadir Waste Water II – Expression of Interest</p> <p>for<br/>Consulting Services for:<br/>Implementation Consultant including Design, Environmental and Social Impact Assessment, Assistance in the Public Procurement of Works, and Construction Supervision</p> |
| مكان تقديم العروض       | تقدم طلبات إبداء الرغبة إلكترونياً عبر منصة Exfitender ، المشغلة من قبل شركة Exficon GmbH، أما ورقياً فمن الضروري مراجعة ملف تلقي طلبات إبداء الرغبة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| مكان تقييم العروض       | مراجعة ملف تلقي طلبات إبداء الرغبة (Expression of Interest EOI) (الإعلان الطويل)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| ضمان العرض            |          |
|-----------------------|----------|
| قيمة ضمان العرض       | لا ينطبق |
| مدة صلاحية ضمان العرض | لا ينطبق |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط الخاص بالصفحة عبر المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام <a href="http://www.ppa.gov.lb">www.ppa.gov.lb</a> أو لدى الجهة الشارية على العنوان التالي:</p> <p>مجلس الإنماء والإعمار - إدارة الشؤون القانونية - دائرة المناقصات - تلة السراي - رياض الصلح - بيروت - لبنان</p> <p>أو على الموقع الإلكتروني لمجلس الإنماء والإعمار: <a href="http://www.cdr.gov.lb/Procurement">www.cdr.gov.lb/Procurement</a></p> <p>ولمزيد من المعلومات يمكنكم في أي وقت مراجعة وحدة الشراء العام في الجهة الشارية عبر التواصل مع دائرة المناقصات لدى مجلس الإنماء والإعمار على الرقم التالي: +961-1-980096.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

7